The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

The Chinese Times

Tuesday, February 23 1954 — The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907 — Member of The Canadian Press, Associated Press and British United Press — Vol. 15 No 245

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C. CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

中華民國四十三年二月廿三號（星期二）新聞紙第拾五卷第二百四拾五號
孔子紀元二千五百零五年 夏歷歲次甲午年正月廿一日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份七仙）

	每月	半年	全年
雪域源到一元三五	四元零五	八元一毫	十六元二
本埠郵寄一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加國美屬一元五毛	四元三五	八元六毛	壹十七元
中國各國一元五毛	四元五毛	九元	一十八元

除星期日外，曾按日呈閱，無論取閱久暫，報費均請先惠，空函定閱，恕不寄呈。

司理部啟

大漢公報

羅弼臣謂
美國竭力支援臺灣
用以打擊中共政權
責出於藍而勝於藍
中共殘殺人民千五百萬

美京 華盛頓廿三日美聯社電・美國副國務卿 羅弼臣 今日對國會謂 中共已跟隨俄國兵贏之基本殺人政策 其殘忍之程度 有責出於藍而勝於藍之勢・自從一九四九年・中共席捲大陸以來・中國人民受其殺害者 約壹千五百萬人云

羅弼臣為專管理遠東方面事務者・彼今日對衆院撥款委員會 解釋其預算案時・將上說之數目字說出・謂此數目僅為中共政府殘殺人民之結果・受飢荒之害者 仍未包括在內云・彼又謂 國務院對亞洲之將來・預知必會有危險及緊急之事情發生・而此種問題 關係極大及非常重要者

同時・彼並曾袁下列主要之点

㈠・美國之主要策略・乃極力維持臺灣國方軍力・用美國之軍事物資供給云・俾令臺灣國方軍隊・牽制中共

㈡・在中共大陸內部・人民已對中共政權・極端憎恨與不安・故此大陸人民・若有機會・必起而反抗中共政權・

㈢ 日本對外貿易市場・應尋求新市場・包括日貨准入美境在內・不然・日本會因市場不景・投向蘇共懷抱・

㈣ 美國必須長期支持在高麗及台灣之友邦軍力強盛 兩邦至少有壹百萬之勁旅・此勁旅大可以克服亞洲之困難・但如此強大之軍隊・在財政上是不容易單獨解決者・故此美國應加以援手云

△中國計劃
於本年壹月杪時 助理國務卿 史密斯及聯國首席代表羅治 曾對國會謂 美國國務院・仍未有任何動向 或考慮承認中共政權云

史密斯謂 吾人仍未能見到・中共有資格加入世界家庭之內・而為大家庭之壹份子云

羅弼臣曾為麥總統駐南韓之私務卿杜樂斯・昨日已對國會報告相國海港之英商船 以監視英商船不

英國承認謀與中共
成立外交關係失敗

英京倫敦貳十三日路透社電・英外相艾登・本日對英下議院報告英國謀與中共成立外交關係失敗・彼謂英國駐北平署理公使・屢謀與中共外交部會談 但均未如願・查英國係于壹九五十年元月・宣佈承認北平政權・但僅艾登本日稱・中共現仍未肯承認英國政府云

杜卿向國會報告
幷保証不承認中共

華盛頓廿三日美聯社電 美國務卿杜樂斯・昨日已對國會報告相林四外長曾議之經過・及解釋日內瓦于四月廿六日會議之意義・及美國之立場 今日又向議會報告・星期三日則向衆議院報告 希望能於同日向愛總統報告・隨後・杜卿於明晚在電台公傳眞機・對全國人民報告會議經過 照昨日與國會外交委會人員作九十分鐘之會商後 各會員均不健衷意見・然從各人面上可悉杜卿曾有若干問題仍未能說服國會人員者・昨晚有加省共和黨議員領袖杜蘭・在紐約謂關於日內瓦准中共參加會議事 雖然杜卿保證・不承認中共・但彼對此事 其為憂慮 紐蘭同時反對討論越南問題 但若有關于國家・均有平等發言權・則又不同云・最後杜卿又發表謂美國對承認中共政策不會改變・且在會議中之蘇聯亦同意・僅對高麗統一及越南和平問題之商討・故美國對中共之基本政策 不會受到絲毫之影響云・

蔣介石偕國大代表
檢閱台灣軍隊

台北・廿二日聯合社電 蔣介石與國大代表・本日檢閱國軍三萬・內有其多為被徵入伍之台灣士人

南韓將領抵越
勸法接納韓軍參戰

越南・西貢二拾三日聯合社電・南韓蔡德星（譯音）少將・昨週末飛抵此間・謀勸法方接納南韓派陸軍一師・援助越戰・彼並希望彼此行可以簧下越南・老撾 柬浦寨與其他亞洲反共國家聯盟之基礎云・

英指美國干涉
英對遠東航運

英京・倫敦二十三日綜合各新聞社電 倫敦各報・昨均以大標題刊載英國船務公會 抨擊美國干涉英國船運之消息・英船務公會・在其出版之年鑑中・指美國差不多・約束英商船開運遠東共產國家海港 謂美國派武裝人員・駐灣泊於美國海港之英商船 以監視英商船不

蘇軍自稱已準備
應付原子能子戰爭

蘇京・莫斯科二十三日聯合社電・蘇俄軍事首要・本日於蘇俄紅軍建立第三拾六週年紀念・紛紛發言抨擊美國・誇稱蘇軍實力・已非昔比・現時已足予侵犯敵人・以致命打擊・蘇俄陸軍參謀總長鎖可羅斯基・本日指控美帝國主義現正準備對蘇俄人民民主國發動新戰爭・但彼亦出對美提出警告・謂蘇軍已準備應付原子能時代之戰爭・

蘇俄國防部長保根寧 本日亦通令蘇俄三軍・提出警覺・謂敵人如敢魯莽進犯・則蘇軍決予以無情致命痛擊・

蘇海軍上將古諾鎖夫・則著重於誇稱蘇俄新武器・謂蘇軍現有之武器・遠較二次大戰時為優・

中共主席毛澤東・外長周恩來及中共軍事總司令朱德・本日均紛紛致電祝賀蘇俄建軍紀念云

中共擬建長江大橋
貨物流暢穩定經濟

香港專電・據香港親共報專載武漢消息謂・長江大橋・為橫跨長江中流之南北連接大橋 該橋之重要性・為連接兩岸及便利運輸・使貨物交流 此橋於北洋軍閥政府時代已有意修建・一九一三年此橋為中國工程人員着手探測・至國民黨時代・亦着手探勘・但仍未着手進行工作・直至現在・中共欲於此處建築長江大橋 上面行汽車・下面則築双軌鉄道 俾使火車能在於任何期間 可直接行駛 不受到任何阻擋 藉以流通貨物・穩定經濟云・

查長江為中國三大河流之一・水道甚長 控制地方廣濶・錢塘江大橋 亦為中國工程師建築者・在世界橋樑界中・亦享受盛名云

麥史改期出席
傳眞廣播辯論

美京・華盛頓廿三日美聯社電・麥卡士錢員主持之議院・研究委員會指控軍部竊藏共諜及保護共黨份子事・軍部祕書史蒂芬 則自動于今日出席傳眞廣播辯論・但因兩人均有其他重要事情・未能如期出席・乃改為星期四日舉行云

菲新任總統呼籲
共党自新停止作戰

菲律賓首都馬尼剌廿二日聯合社電・菲律賓新任總統麥西西 昨日已向菲共党致哀的奧教書・呼籲共党即速改過自新 否則・政府決與大兵以征討云・

美國援越款項
逾八萬萬元

越南 西貢二十二日聯合社電・美國援外總署署長史達臣・昨謂美國本年對越之軍事援助・彼認為已足夠供給越南法軍司令拿里之用・但美對越經濟・社會及技術援助則增加

查美國援越之預算會計年度・係由六月起・其軍事援助達七萬萬八千五百萬元・經濟計劃及技術援助則達二千五百萬元・其他援助三千萬元 合共達萬萬四千萬奧元云

華人住宅失竊百元

盜賊前晚・由窗口闖進窩街貳五九二號華人哈利鄔氏之住宅行竊・而一共偷竊現款一百一十元云・

老人不忘恩德遺產
交照顧他兩女孩

上星期三 在害埠中媒氣毒斃命之西人約翰乃關 遺下地產及公債票共值一萬五千餘元 而大部份遺交住佐治街東三五三〇號及三五〇叁號兩個女孩 前者名多蓮乃路・後者名穠那司密士・

乃關念其本人 早兩年前單獨照顧他兩女孩 故早已對兩個小孩及其家長表示永遠不忘恩德 但當時各人以為是空談 而直至

英空軍將獲得
原子彈之裝配

英京・倫敦二十三日路透社電 英空軍部長昨日宣佈・謂英國於本年內 將以原子彈裝配其空軍・彼又指料英國 將以引導火箭・裝配於其戰鬥機・以代替現時裝配於戰機之小鋼砲・彼估計英國來年之擴充空軍預算費 將達十二萬萬七千六百五拾九萬二千元・英空軍之擴充計劃・除將大加增強戰鬥機及載原子彈轟炸機外・其餘對改售機場設備等 亦將銳意進行云・

咖啡價錢繼續上漲

域多利訊・昨發零售商稱・本市連環維貨店咖啡價錢・在本週內・將繼續飛漲・而可達一元二十三仙一磅・現在普通牌咖啡 起碼每磅一元十仙・有幾種特別罐庄咖啡 甚至賣一元三十仙一磅 咖啡批發價錢上週每磅漲五仙云・

柏加斯坦正式
請美軍事援助

柏加斯坦・首都喀喇嗌二十三日路透社電 柏加斯坦首相墨罕莫德阿里 昨夜宣布・謂柏加斯坦現已請求美國・予以軍事援助・協助柏國增強軍力・但柏首相未有宣明請求援助之數字云

史太林個人光榮
已成過去

美京・華盛頓廿二日美聯社電・壹年前三月五日 蘇政府正式宣佈史太林之死訊・在過去壹年內・史太林之個人光榮已成過去・代替獨裁之個人政府・為黨部之集体六人委員會統治國云

去年三月五日史太林死後・馬連果夫為繼任者・具利亞為第弍名權威人物 第三名則為莫洛托夫・同時報章・則請求團結・以抵抗國內外之敵人

新政府成立後・立刻宣佈若干在勞工獄中之囚犯・及減低消費物品之價格 同時・政府乃將五十四名部長・減至廿六名・以節省政府開支・

去年壹月十三日・蘇政府逮捕九名醫生・大多數為猶太人・謂彼等謀害政府領袖 且彼等亦已認罪・但史太死林後至四月四日・貝利亞之內政部 立即將九名醫生釋放。謂彼等之供詞 乃被逼而供者・此事顯然為蘇政府爭奪政權之一種表現・去年六月 東德暴動・致令東德共黨用坦克車壓制 隨後不過十日・貝利亞乃以叛逆罪名被捕・隨後壹連串之清算 連軍隊之黨組織亦在內・此更表明爭奪政權之明朗化・事後演變至各附庸國云

史太林過於注重工業化・故令到人民必需之品及糧食・亦感缺乏。故新政府後來・乃重新改正云・

雖然現在史太林之像 仍可在蘇各地見到・但新政府對其並不注重壹如其生之時 新政府一切光榮・並非歸於個人・而是歸於共產黨・故在愚連果夫之領導下・愚連果夫僅為六名個袖所組織之委員會主席・而壹切之國家決策・乃由該委員會決定而行之云

天氣報告

據天文台報告稱・雲哥華今明兩日天陰有雨・明日有時出太陽・今日最低溫度為四拾度・今明兩日最高溫度為五拾度云・

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

新到大肥金錢龜
茶酒生白欖

唐山菜米

苦瓜仁　包心大芥菜米
節瓜仁　矮脚白菜米
矮脚絕菜米　芫茜米
白皮冬瓜仁　芥蘭米
高脚青身絕菜米　雪白蘿白米
圓葉莧菜米　荷蘭荳米
松好菜米　猪腸荳米

唐山水貨　無有不備

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

新到貨品應市

正北江冬菇　雲南菜頭
北江香信　合掌菜
白欖仁肉　奶油蛋卷
大榆耳　杏桃餅
生晒蠔豉　壹安 天寶糯米酒
生晒蝦干　二十式安 仁和糯米酒
各種合時菜米同時到達

注意
驗眼配鏡專家
Abramson And Hollenberg
九日每間時 半時五至時
◀地址▶
734 Granville St.
廚下地
Vancouver Block
MArine 0923
MArine 2948

Changking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1724

重慶宮廚館
日夜不停市
大蒜燉小酌
男女傭跑呀

雲城第一家
菜晏頂瓜瓜
隨時可應駕
請來幫觀吓

「砵市躍」
好最大拿加爲
煙香之

世界新聞

英代表與俄商量 定購加剩餘物產

英國・新駐滿地可投資機關代表麥市維路氏正在與俄商量・俟加蘇恢復商交之後・先由俄圖定購大批加拿大剩餘物產・如不打（牛奶油）去油牛奶・乳酪・小麥及沙文魚等最低限度共值二千萬元

麥氏爲英派往莫斯科・試探俄國是否有與反共民族・恢復商交誠意考察員三拾名之一・

麥氏前日抵雲埠・與富埠商界商量此事・據彼稱・此項物產・可能有壹部份・經由雲埠出口・並稱俄國今後　大有陸續輸入加拿大物產之可能・

麥氏又表示・此約壹定可以簽成功云・

美驅散南韓反印者 雲中將參加反印行動

高麗・漢城廿二日美聯社電・美在韓第八軍軍部宣稱・美國軍隊用槍刺・將三百名南韓人衝散・避免流血・而保護印兵離此間去仁川上船返國云

南韓反印示威者・欲在鐵路上用暴動式阻止印兵返國・卒之在美國軍隊保護下・將之驅散・而讓印軍所乘列車・安抵仁川云

體云・彼等示威者・有壹部份爲被釋放之戰俘・彼等手執橫額旗幟「印度不能返國」「將我同袍交還我們」等語・

第八軍謂・美軍僅用槍刺將南韓反印威示者驅散・但韓中央之警察副署長金章雄謂・當時美軍之坦克車亦在場・彼指責第八軍・此嚴重之壓制南韓人民之正當行動・爲不友誼・

最初美韓雙方宣佈・此項事件並無傷人・但後來南韓警察局宣佈・約有二名南韓人受傷傷・並謂・示威者全無武器・故介軍軍武裝下・是不能有所作爲云・

國第八軍官稱謂・尚未証實消息・前星期威嚇・印度之南韓憲兵將軍雲戎國中將・亦在場指揮示威者云・

吸烟重者應每年照X光兩次

美京・華盛頓廿二日美聯社電・美國毒癌症學會統計謂・若吸煙重者・應每年照X光兩次・以重安全・彼謂・雖然現在仍未有確實証據・証明吸烟引起肺毒瘤・但亦須

◎維城民治黨支部 鳴謝經費

由民國四十二年吉月起至十二月止
盧金生　周順榮　周少川　鄭忠梅
司徒捷予　各五圓　馬卓球四圓
資路殖館　鄭樹培　林時仲　林伙
馬松安　趙將潮　鄭正揚　陳乙潤
黃鴻新　陳秋霖　廖仕超　馬國亮
楊國威　鄭炎才　鄭其海　林進傑
各三圓　岑池福　鄭錦芳　鄭敦育
梁就漢　周玉生　宋旺　何合
湯樂　胡華錫　關文剛　關裕添
黃南　廖漢強　鄭厚滋　李沾
周鎮金　各二圓五錢練　司徒文任
趙勝　湯添福　劉昌　何球　鐘好
廖宏燕　林保安　梁煥忠　馬樂
董華滋　林昌　鄭瑞濃　唐錦
關邦健　呂定國　簡漢棟　蔡元隆
江朝彥　鄭務本　鄭新旺　各二圓
鄭衛棧　鄧長　黃南　李盛
蔣樂漢　馬國根　各壹圓五　梁銓
黎和　林文合　司徒如　林岳峯
張木生　各壹圓
陳關如魚　湛紀念五祖祠經費共銀壹百零六圓二

◎企連埠洪門民治黨分部 鳴謝經費芳名

中華民國四十二年

梁順賢　馬世鏗　梅相　每五圓
黃達蘭　李兆權　羅華　伍于彩
陳球　黃珍傳　梁廣　每叁圓
黃俸　梁保　黃子循　鍾承凱
黃洛球　馮纘明　梁象勤　廖醫偉
馬裕　陳惠光　每貳圓五毫
雷宜顯　鍾瑞連　吳應早
廖華帝　伍學贊　呂全　梁添福
關祥　何見　鍾成就　李培
梁明福　胡持源　伍會球　黃春榮
周桂　劉孔順　梁輝　梁煥
陳球　廖華帝　劉焯南　每弐圓
潘英　梁賢榮　梁華經　劉希玉
梁吉　鄭悅民　湯定仁　梁輝
黃福松　馬榮順　梁後　黃星才
馬華山　胡榮業　鍾超大　關華裕
黃添　曾北寬　每壹圓五毫
呂澤　呂鰲　鍾鄧梁　捲
黃瑞河　呂頌韶　每壹圓　蔡立樹
黃標世　每五毫

清宮補腎御品
四季補療腎肺名藥
風行上海南北京京現在廿年在海南外洋
（光緒帝后御照）
慈禧光緒服此補腎丸
（下係慈禧太后與瑾妃之照）
仙丹紋世
神仙丹　又名改良再造丸
今改大瓶包裝
青年　腎精兩虛　腰痛易遺　中年　精神不振　氣血兩虛　小便不禁　婦女　經血不調　帶血不孕　老年　氣血兩虛　小便不禁
晨後午倦　面色黃　三天　見效每服九丸
四倍固補丹　每服二粒
五臟奇補丹　每服一粒
加參羊丸
（功能補精・壯骨・止汗・補腎・補肺・補肝・養心・腰痛足軟・多汗・多夢・易過敏服「人參」）
加拿大溫哥華廣萬生公司代理
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St., E., Vancouver 4. B. C. Canada
香港摩仔皇后大道東一百五十一號「集芳堂藥局」出品
贈送藥效實錄歡迎索取

金利源興記
GIM LEE YUEN HING
75 Pender St. E. Vancouver, B.C
Phone MA. 9743
新到 賀年貨品
海參鮑魚花膠鱔膠
鮑魚蝦米雪耳竹笙
草菇冬菇香辛榆耳
沙田蜜柚蓮藕粉葛
生薑馬蹄芋頭芋仔
代理 永利威各種藥酒

遺囑立遺囑貧富要做 由五元起碼
請來與公證人溫日隆商量電話PA 6513 襟仔梳銀行二樓舖夾片打街請由正門入可矣

打字機 寫字檯 夾萬 發售
Len. Bird 電ト MA. 4338

元發華棧雜貨藥材公司
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD. 262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE PA. 1548

有一位講經濟學的餐館主人來函稱「自從前兩个月改用寶號代理之「古滿」味精以來，對於顧客口味照常滿意，但營業到月結支數購貨欄小支出數拾元，照此看來日積月累至數年，此數目大有可觀也、今因鴻便順爲寶號一告云云」

今將此位先生意見壹於告白欄與衆施共同研究，請留意爲，

三兩庄每罐　七毫
十兩庄每罐二元一
卅兩庄每罐　五元八毫五
五磅庄每罐　壹拾壹元五
廿五磅庄每罐　五拾四元

加西總代理 元發公司 謹啟

天生堂
加拿大 雲哥華
HING SANG HONG
362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

(青龜大力丸) 一打五元 四打九折
(主治)陽痿不起，發育不全，眼矇耳聾，夜尿反滴，尿路梯流，每晚一眼，交通心腎、耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨回尾，依價承受，決不食言，

(佳偶香素) 壹粒壹元　壹打拾元
佳偶無媒難入手，必需香素訂白頭，稱過龍喉爲夫婦，從此夫妻戀愛情，

(撚花戀情素) 一粒一元　一打八元
對花無緣情淡薄，必要情素撚愛情，憶戀發生情濃厚，從此交際戀愛情，

(長期抗戰露) 一罇二元　兩罇三元
長期抵抗無勞力，加捧戰露抵抗強，夜戰通宵唔熄火，除暴原子有解圍，

(實驗消痔丸) 每盒一元　每打拾元
大便痔血凸腸顯，朝晚一服戒燒酒，腸頭收縮無血痔，如不實驗補回銀，

(五蛇祛風膏) 專料一元　双料二元
風濕骨痛難移步，一貼蛇膏定安然，若不當時止絕痛，立即寄回補返銀。

(頑癬掃光水) 一樽二元　二樽三元
皮膚濕毒疥癩癬，痕癢通宵不成眠，朝晚一掃無痛癢，如不效論補返銀，

(內消瘰癧丸) 一料拾元
頭項瘰癧腋下核，朝晚一服戒女色，愈食愈消漸漸好，內消瘰癧第一方，

電話 PA. 4791　醫生薛儷慶兼司理

夫妻赴譙家中失慎

焗死長子

美勒胡飢・住比堅街二二六號失業工人藍弼氏・前晚偕妻赴婚宴留下子女七口在家・遇家中失慎・焗死長子列查　其餘六兄弟姊妹・爲次子者羅所救・

列查早十年前染癱瘓症・以致全殘廢而不能言・終日臥於父母寢室內・者羅將各人救出險之後・曾三次冒火圖救其兄・但屢次爲火焰及濃煙所迫退云

預防原子襲擊

美建築地下國防部

華盛頓聯合社電　美國國防高級司令的原子時代地下總部・已建築於雌國部六十五里之大山以內・

守國防要員人昨稱・此工程已於一九五一年正月一日開始・預備如原子攻擊完全成爲或破壞國防總部　則此工程供給另一司令部及交通中心

作開在鳥鴉山底之大洞窟・在地上建築樓房・以應人員居住及設置交通裝具　所需之款　至少達五千最初估計之三十五百萬元

蘇聯武裝軍隊

現達四百七十五萬

倫敦　紐約時報電・蘇國防部發言人　昨在國會稱・自曾九五一年以來・蘇聯武裝軍隊之人數・已增加十五萬・達至四百七十五萬・此增加大概係由於蘇聯海軍之增長

國防部之國會秘書柏赤供給此消息・以回答壹工黨議員之問・伊續謂在東歐之蘇聯衛星國家　已在同一時期・增加其軍隊近拾二萬人・達至一百一十九萬・

他謂中國已有武裝軍隊統逾四百萬　另加民兵六百萬至一千萬之間云・

粵省人民生活痛苦

國機常臨粵投傳單

香港廿三日合衆社電・天主教會報中十九日刊載壹封從廣東省寄出此間之信中謂・廣東省去年之收成僅得平時之壹半　而稅收率提高・故所剩無多・瞻望將來・實不知如何得過云云

該信又云　去年收成不佳原因乃旱及水災爲害之故・然而政府乃繼續進行準備戰爭・故百業皆受其影響・私人商業・受其摧殘者　爲數甚巨

該信又謂・國民黨飛機　常於廣東上空投下傳單　但內容則未有詳宵云

共黨正極力推行剷除反共份子・及清除資本主義者之運動・因此運動推行・如火如荼・乃令民不聊生　商業幾全倒閉云

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫
補腎利水【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼　鏡眼較眼鏡　專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg.
行閣逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

WESTON'S
BREAD
偉士頓麵包
美生味鮮

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

曹統新藥行
C. T. SUN
本省銀行通訊地址
防害賠償函索即寄
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸　青睛不足虛勞損
▲鹿把耳鞭丸　腎虛腰破耳聾鳴
▲牛黃消核丸　瘰癧憂暴怒核連珠
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蝦蟆瘡
●救急
四兩庄六元　常服此丸可保痊
四兩庄六元　聴服斯丸功效靈
四兩庄八元　服此圖消勝割除
四兩庄六元　頻服斯丸便見功
四兩庄六元　服食此丸收効快
南於酷暑入埠覺小便頻數多屬熱水不特不利反成癃閉飲水無去路熱急難自幸曹統新用下病上取法揭鬆上皺衙出種垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
Hong Tai 同泰
418 Ord St. L. A. Cal.

家專鏡眼配眼驗
周愛權
精較時趨種各鏡眼
之裂破舊整修兼
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

利利公司書莊
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
經售：世界文學名著　漢英對照本
應用技術手冊　社會實情小說
英文用書　字典
武俠小說　民間故事
中國現代作家文集　小說
圖書總滙　目錄備送

★均安號★　總代理總統輪船兼飛機
均安號馬屏林愛
馬均德余炳坤
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025
利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

由香港往大埠船期
克利夫蘭總統　正月十二
威爾遜總統　二月五日
克利夫總統　二月廿八
由港開來大埠總統船男女客位可能在本代理處預購付港應用得搭指定船位前來快捷安當
本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛机客票幷與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

TAtlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
每逢星期一日休業一天
廚師上等　調味烹飪
地方雅潔　招呼妥當
大譙小酌　隨時應命
僑胞光顧　格外歡迎

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歐陸時事畫片

◎醫生黃基靄
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

泰興有限公司
加國雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada
新三牙或淨坭草菇　靚黃花同龍牙燕窩
靚白花同大紅灰蛋　新淡春干五彩皮蛋
新淡公魚白肉茨菇　新大蝦肉大沙田柚
新中蝦肉鮮靚蓮藕　新大墨魚九龍吊片
中艇墨魚鮮靚馬蹄　新太蠔豉鮮靚白菓
新中蠔豉靚生南羌　大豬母參中豬母參
閉邊蟮膠鮮靚白菓　廿五磅庄味母
新皇帝牌絲苗
電話 TA. 1028

廣濟堂中西藥行
華埠雲番
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
新辦到大帮環球著名中西藥水舊丹丸散及正地道藥材化粧香品無一不備價廉物美倘蒙賜顧無任歡迎
照常用機代製丸散快捷妥當
林仁宜專醫外科
廣濟堂啟

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
562 FISGARD ST.　P.O. Box 116　VICTORIA, B.C.
專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
永利威
正糯米酒

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街佐治號六五二門牌
電話 TA. 3526
將玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託埠誠辦理服務週到

"World's Narrowest Building" Robt Ripley
James Wong Jewelry
James Wong — Jeweler
二元半美金金錢手鐲・新鐲鏢鐘
鑽石戒指等發售・修整鏢鐘
火柴偈・墨水・筆・電熨机・配鎖匙
黃奕志鐘鏢舖
4 PENDER ST., W.　VANCOUVER 4. B. C.

HOTEL SUN AH
加拿大雲高華
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽嘴溫煖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理甄法明朱旺敬啟

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
四十週年　天天進步
布色特多　盡是新興
衣服襯身　巧手造成
貴客光顧　不計利錢
司理黃公禮啟

中國貨車公司
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.
接車行李
運輸貨物
松柴煤炭
兼有發售
僑梓光顧
快捷妥當

4X
麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請嘗食美
味優越之
各種伙的
市喱麵麭

◎黨近埠達權支社鳴謝經費芳名列下

民國四十二年元月一號起至十二月卅一號

林文合拾元　鄭忠悅六元　林畢楷　李長彥　鄭厚滋　鄧榮開　鄭連棟
林耀昌　唐自璉　廖造喜　每五圓　周朝鎬　曾紀良　每四元五　周瓊
四元　鄭慶焜　唐世桓　岑崇業　鄭樹培　鄭連棟　黃寬培　黃保就
陳文祿　岑家振　司徒熾　周伯昌　每三元　黃君鈿　廖宏燕　鄭仕球
陳潘　黃秋　鄭厚接　曾傳燕　關邦健　胡頭信　黎寬　周相
湯樂　周玉生　關保森　黃鴻新　廖仕超　許兆郁　陳秋林　宋張旺
每二圓五　鄭尚棧　江朝彥　馬存治　林時美　鄒番扶　鄭忠潤
伍優　曹如京　李悅南　陳顯　羅景培　周賜凌　鄭尚球　徐兆權
黃瑞琪　岑池福　鄭家滋　周本初　林進傑　林時仰　關競豪　劉松
李倫釗　黃錫釗　鄭日欽　每二元　薛潤　劉森　黃榮蘭　馬千亮
周少川　張木生　楊東賢　馬煒球　何發祥　鄭秋仍　每壹元五
鄭務本　岑坤　岑錫勤　周敬池　每壹元

華埠雲高
成發藥行
SING FAT & COMPANY
432½ COLUMBIA ST.　VANCOUVER, B. C.
正生吶老山抄參　每兩壹百八拾元
清棚正老山人參　每兩由六拾元至壹百二拾元
十五枝正北高麗參　每兩壹佰八元
大小花旗參　每磅由拾元至廿二元
正北鹿茸片份　每份四拾元
三姓東茸片份　每份廿元
渾春北鹿尾巴　每兩二拾五元
北冰洋海狗邊　每枝七毛五
正野山不知年神桂　每服九元
燕子山黑油綠水天桂每服壹元
正漳州雪白綠耳　每兩四元五
◎代理著名葯品　已上各貨皆正地道價格克己
舉操氏班龍麗參滋腎丸六兩庄十八元　二兩六元五
正鹿尾巴補腎丸　六兩庄十二元　三兩六元五
抄參鹿茸白補丸　六兩盒十二元　三兩六元五
實驗搜毒葯精　六粒每盒四元三
李乾亨紅色大補丸　每瓶五百粒五元
止咳療肺露　每瓶壹元二毛五
保和堂補腦人參汁　每瓶五元
萬應精神油　每瓶五毛
立効止痛散　每瓶三毛五
風濕葯油　每瓶七毛五
天生堂實驗消痔丸　每料壹元
撚花戀戰露　加料每瓶二元　變料每瓶二元
正雷允上六神丸　每瓶壹元五毛
北京同仁堂著名象皮膏　每貼二元五
各項膏丹丸散俱備　價格從廉
總代理西方公司橡皮如意袋批發零沽價目相宜

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

南洋福永靴
驅風油
中風，中痰，頭暈頭痛，肚痛，風濕骨痛手脚痛，應驗如神。

港雄大道西128號永福藥行發
KUN WING FOOK MEDICINE CO.,
128, QUEEN'S ROAD WEST 1st FLOOR
HONG KONG

△國內新聞▽

春聯亦要專利 眞是驚人

中山訊。舊曆尾月，廿日以還，各鄉幹對鄉人宣稱，目前應徹澈底剷餘封建意識，不准再貼舊春聯。謂如敢故違，必予重罰云。但合作社則用紅紙寫有甚多爲中共宣傳之對聯，在社門前擺賣，索價昂貴，至往年一般在各墟鎭擺賣春者聯者，因恐被拘罰，均不敢經營，無形中由共方專利。但合作社出賣之春聯，無一合符新春及吉祥氣味，鄉民多不感興趣，情願不貼春聯過年

台山農具缺乏 落鄉搜廢鐵 組織匠手製造

台山訊。本縣鐵器農具，亦開荒，不少集中農會，由農戶輪流領用，影响甚大，現春耕將屆，聯合作總社，召集全縣廿二個，基層合作社，暨鐵器生產合作社主任會議，決定㈠派員落鄉展開大量收購廢鐵，組織打鐵近負責加工製造各種農具，準備將部分鐵器農具運往別縣換取犁木竹器土雜肥料㈡爭取資金回籠，以次解資金不足，中共徒談生產，農具尙不敷，遑論其他

春節前石岐物價飛漲 近百名商人被拘罰欵

中山訊。自中共發行五萬元大鈔後，石歧物價不斷上漲，尤以節屆年關爲甚，除米油統制外，豬肉每斤售壹萬五千元，鷄項每斤二萬五千元，鴨每斤一萬二千元，松柴每擔售二萬八千元，其他日用生活必需品平均漲百分之三拾有奇，中共特派出大批便衣共幹在市內活動偵查商人抬高物價在除夕前三數日拘罰商人甚多，計被拘罰者有，孫文西路和安猪肉店，怡和猪肉店，厚祥生雜貨店，祥盛及牲利兩鷄鴨欄，廣東百貨商店，京華百貨商店，均益祥紙料店，鳳鳴路利生雜貨店，安興雜貨店，日記雜貨店，利民柴欄，沙崗墟聚豐雜貨店，安山酒庄，錦昌隆布舖，德安猪肉店，聯益雜貨店，厚記猪肉店，利源鷄鴨欄，泰記鷄鴨欄，均安紙店，祥安洋貨店等九十餘店號東主，均被判罰人民幣五拾萬元至二三百萬元，其中無力繳罰者，刻仍被拘押中

台山僑眷愁苦渡歲 城鄉無喜悅跡象

人們爲生活，已感到愁眉不展，致使春節，在農聲鞭炮中消逝，依然愁苦過活，與過去之大鑼大鼓慶祝一相去壤霄，不論城市農村都露不出眞正喜悅跡象，象縣共特於春節期間，舉辦全縣運動大會，內分排籃球田徑等項比賽，强迫各團體單位學校參加，一日假人民廣場（即塔脚中山公園）分別舉行開賽，台城旅業茶樓及娛樂場所，才略有生意，各街道行人亦稍見擠擁，但從大體上看春節之冷寂面目，都可一目瞭然　（完）

加拿大最溫和及最美味之煙仔

BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.

百老滙大旅店
接近華區 安寧雅潔 電梯電話 私用浴室 附設齊備

華新書局 新到書籍

隱俠龍泉劍	四冊	壹元一	
女俠小鶯兒	五冊	壹元三五	
義俠小孤客	二冊	五毛五	
北派飛龍旗	二冊	五毛五	
鏢頭白旋風	二冊	五毛五	
奇門三女俠	五冊	壹元三五	
虎爪青鋒	五冊	一元三五	
紅磡五虎將	二冊	五毛五	
丁金鳳三取太乙劍	一冊	五毛五	
塞外女英雌	二冊	五毛五	
酒俠醉東風	二冊	五毛五	
武林義丐	一冊	五毛五	
野草閒花七毛	屠龍谷四冊	一元一	
青城女俠	壹元一	跛道人二冊	九毛五
靚仔恩義服羅鷄洪	二冊	五毛五	
萍水相逢	壹元一	黑尼姑三冊	八毛
嫁後情人	九毛	暈海秋夢	壹元
男女之間	三冊	九毛	小姐生活 六毛
戀愛十年	六毛五	一曲秋心	七毛五
紅衣女	三冊	九毛	落花人毛侶倫著
甜姐兒	六毛	傑克著	流水行雲 三冊七毛
作家（正續）	二元二五	孟君著	
瘋人院（正續）	二元二五	孟君著	九毛
少年維特之煩惱			
魯迅小說選	壹元五	吶喊	壹元二五
腐蝕矛盾著		壹元八五	
閱讀與寫作	七毛五	韓諜記	壹元五
攝影的技術	洋庄		四元
攝影手冊	壹元九	世界攝影	四毛
中國二千年預言			八毛五
英漢對照秋水軒尺牘上下冊			壹元
華英對照自修初級英語	四毛五		
英語發音	壹元五	英語會話	四毛五
英語動詞	壹元	英語助用辭典	壹元五
英語一月通			弍元二

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

電火專家 製裝新修改隨時應命 快捷妥當取價相宜
電話 日 MA. 2501 夜 KE. 0558-R 吳炳暘 啟 參傑

★鮮麵筋 ★醬麵筋
●罐頭麵筋行將出市
●歡迎友商批發
製齊珍品 天香醬園啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

巴拉蒙露天戲院 本院必放映好戲 巨片兩套兼卡通
每日於日落時開演
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling Avenue

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當 當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・鏢仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此告白即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

加拿大 雲高華 廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎
大都

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲埠著名大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼眞誠 貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鑲鑽各款眼鏡
司理 鄧浩隆 鄧蔣嬋 啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁・妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

Now! GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED
漂列地麥麵麭現改名爲GB嘜其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘜麵包莫論在何處購買時時新鮮

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨物包令滿意者 否則原銀奉回所滿意者 即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

△煤炭發售
△快捷送到
於雲・高文・於雲公路
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

新發明 奇異藥水
功用 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡 虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 鼠火牙痛 週身蚊蝨 肚痛氣痛 瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背脊痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每瓶大號壹元二毛五 二號七毛五 四三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

PHONE PA. 6527
雲高 埠華 合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜 租國雜貨 鮮肉燒臘
白油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下庄發行
臘肉鴨片肉
新到生薑馬蹄粉葛

全加拿大之華人殘館發售璽文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員感覺得萬分榮幸爲華友服務
Simon's HAVANAS
Pandora CEDARAP
EL PRODUCTO FOR REAL ENJOYMENT

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
五房單層屋出賣
五房單層平房式屋位於東邊八百號布洛易有房間兩個設在三合土土庫該土庫與街道平坦有大煖爐避火屋蓋新水厠新漆質水槽新水龍幷有柴房取價六千五百元先付四千五百元便可成交
柏文樓出賣
柏文樓接近華區與緬街每月收入達二百廿六元大約一分五厘息計算取價壹萬六千元先付壹萬元便可成交
本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

◎東莞 李福專醫皮膚白病限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立即止痛神速奏效（見錢不受COD）實驗專療痔瘡妙藥【每料拾元】並無痛苦之愚定能痊愈
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏【每盒銀弍元半】
本醫生醫務所萬緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房
Lee Fook 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生 兩大寶號
外埠諸君欲取此藥膏者勞 認請向代理處取之可也

社論

策動世界問題的解結

這次四强外長會議，對許多國際重要的問題，却未獲得一致協議，於是乎那種關係，整個世界人類安危的癥結，還是依然繃緊着。某西報記者說，美國固不願冒大戰的危險，那麼首先的杜魯門的「水車政策」就出現了。美國一面在慢慢耐心地去車水，但是，蘇聯一面在慢慢耐心地去放水。

現時要善考華的是「解結政策」。美國一面在慢慢耐心地去解結。但是，蘇聯一面在慢慢耐心地去打結。杜魯門的政策將是過去，而愛善考華的政策，等到什麼時候，才可以解了結，而蘇聯再不打結呢？水車政策，固然不行，那解結政策又碰了壁，由是世界難題愈多，難上加難，那樣，祇有走向循環冷戰之一途了。

今天對象是：蘇聯不斷打結，今天在這裡打了一個結，明天又在那裡打了個結，這裡即使解了結，那裡的又打起結來，打結容易解結難，這樣一直下去，一面是解者自解，一面是結者自結，結者忙於在結，解者不勝其解，窮百年之力，猶恐不足，遑論作法，如何得了。這些譬喻可謂描寫生動，切當不過了。

照它的情狀來說，又可以引用中國一句老話，「是治絲而益棼之也」。需要知道，倘是解結，必要理解它的頭緒，如果不會理解它的頭緒，就使沒人從中加結，也會愈解愈縛，愈緊，蠻挺有力，也是沒用的，故此，合理的結是可解，不合理的結就不可解，一旦使用快刀斬亂麻的痛快辦法，也無不可，但不是感情衝動的這强暴動。

所謂「容忍乃有限度」，一不到最後關頭不要大犧牲」的意思，應該了解，僅僅韓國一個結，美國已解了三年多了，板門店會議仍是繩夾二般解不來，或許不是死結，就希望上說，美國是一個自由民主國家的領導，對民主集團方面，先要認識每一個國家的觀念和企求，而消弭彼此內部的歧見，肯爲眞誠的福利扶助。

對共產集團方面，先要站穩立場，把民主寬容的大道和仁義慈愛的精神來實際策動，給予鐵幕裏人民以深厚之德惠，到時獲致對方同情，則捨彼從我，天與人歸，那麼，其結不待解而自解，而且可能避免第三次大戰的冒險，怎麼美國領袖們，還是欠缺這一策動的呢？

市政府求中央設計協助失業者

雲埠市參議院，昨日致電奧太瓦，請求中央政府立即設計協助市政府應付本市失業問題，據市參事曾洛夫人稱，我們一定要設法解決此問題，現在全市詩有大概有六萬人失業，而雲埠佔一半數，據船務及製造媽鏤工會主席羅順稱，該工會會員之中，幾乎有三份之一已失業，而且有損失失業保險權利之危險，彼要求市參議院協助該工會，請求中央政府延長領取失業補恤金期限，截至失業者復工爲止云。

卑酒塲甲碼被破劫

上星期六晚，有兩盜賊由女厠所進入喜市定街西七拾四號之古蘭天宙旅館，用噴火器具燒穿放在卑酒塲內之甲碼，却去支票數張，共值弍千元，但兩賊未察覺藏於另外一個鉄盒內之現欵弍百五十元，兩賊極爲鎭定，一面搜劫，一面飲卑酒，工人昨晨拾點鐘返工時，在甲傷附近發現兩個空卑酒樽，而四圍見有侍役號衣及床毡，料爲盜賊用以遮蓋門逢，以防外人看見火光者云。

水手叛華商不逞　被擒判監九個月

寄宿亞力山大街三一三號之水手格里氏，年廿二歲，昨日被判携帶械罪，被判監禁九個月，格里氏於前星期一晚在緬街二零四號之華商黃合所經營之皇后雜貨店內飲凉水，欲乘机搶劫，持槍威脅黃夫人，但反被黃合之長子嚇走，格里逃囘宿舍，爲警探跟踪緝捕云。

劉恩初翁病逝續訊

紐約訊，紐約籌建中華大樓委員會總幹事劉恩初，最近被選爲中華公所下屆中文祕書，不幸於本月拾七日下午七時半，因血壓高症，送入醫院醫治，距至昨拾八日下午十一時，突然在醫院逝世。查劉翁現年五拾九歲，台山朗傘塘人，來美數拾年，曾歷任紐約中華公所主席，紐約華僑公立學校校長，台山寧陽會館總幹事，洪門民治黨總幹事，及龍岡親義公所主席，與秘書等職，爲人忠誠能幹，熱心公益，噩耗傳來，各方人士，深爲痛悼。

又訊，龍岡親義公所，已組織劉公恩初治喪委員會，幷定本月廿七日（星期六）下午二時，在紐約長生公司出葬云。

中共捕四邑農民　五千餘遣往集体農場

香港，聯社電，廣東省共黨刊物西粵農報，一月廿二日出版者謂，中共在四邑一帶，逮捕五千大百五拾貳名農民，因不冬耕及逃避責任去入城市之罪，彼等現送到廣東省前門，及海豐兩集体農場工作云，但農民與中共不合作運動，究竟發展到如何程度，該報並未說衷云。

美封鎖一島　疑是試驗輕氣彈

檀香山訊，由於美當局下令，封鎖安尼域脫島，令人揣度，美國已將輕氣彈子彈運往該島，準備在最近竀兩個禮拜內試驗，此令是前日星期日下午三點鐘頒佈，而以二十四小時爲期，當局並未解明何以封鎖該島云。

洗衣價錢將會增加

雲埠國際洗衣業工會，與市內規模最大之十三間洗衣館，已商妥新合同條件，包括加薪問題在內，而影響方發言人稱，衣館工人加薪，將影响洗衣加價。

按照新合同，洗衣館生產部工人，平均每人一年加薪二百元，每週工作時間由四十四小時，減到四十小時，及不扣薪假日添多五天，而加薪由正月一日起，新合同以兩年爲期，但規定每年可以討論工資問題，據資方報告稱，某公司因此，每年要增加開支四萬元云。

雲埠梁定邦帽店發售　各色新毡帽收價低廉

在緬街第五四三號又洗毡帽工作好

LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

◎飛館出賣

本餐館在于沙省嘯辰卜埠因各伴志圖別業特貶價出賣如有親友欲營此業者面議函商均隨尊便

KORNER LUNCH
Langenburg, Sask.

馬文仲會計師事務所

各稅填報　合法簿記
會計審計　營業設計
交易辦法　兼收舊欠
無不効驗　光顧歡迎

地址：皇后大道中三零五號
電話：PA. 2621

ANTHONY W. MAH,
ACCOUNTANT
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

陳穎川總堂職員表

民國四十三年

正總理　宜顯　副　少佳
正財政　品乾　副　孔墉
中文書記　明儉　副　良熀
西文書記　日亮　副　應發
正交際　繼堯　副　明康
正監督　宜談　副　明鏡
正調查　振焯　副　銳明
正核數　宜棠　副　棪嵩
催收員　賢偉　社容　賢焯
評議員　福忠　祖開　雲靖　明然
宜煇　宗强　賢儉　福華
金齊　孔翼　文質　積文
宜健　鈴明　勝才　社然
端彥
雲有

◎三德書社職員表

民國四十二年

名譽社長　吳照光　吳季謙
執行委員　蔡英輝　吳惠謙　吳一屏
蔡傳僖　吳社怡　吳炳翠
蔡傑和　蔡傑民　吳國華
常務委員　蔡英輝　副吳惠謙
候補執行　吳官權　蔡盛球　吳寶雅
吳毓倫　蔡悅基
監察委員　翁榮熾　吳連記　吳華錫
蔡雅盛　吳雅發
候補監察　吳澤光　蔡益隆　吳克鉅
文書　吳一屏　副蔡傑崇　吳英銳
西文　蔡傑民　副吳朝錦　吳國華
理財　蔡傑和　副吳炳翠　蔡禎盛
慈善　吳雅棠　副蔡傳僖　吳二海
交際　吳聯俊　副吳芹生　蔡傑美
宣傳　吳英鴻　副蔡傑饒　吳生有
調查　吳子燦　副吳厚偉　蔡英梓
書籍　蔡根瑞　副吳伯溢　吳永疇
青年　蔡進明　副吳白鵬　吳進朝
核數　蔡盛球　副吳在督　吳森鍾
催收　蔡來大　副吳寶雄　蔡英認
庶務　蔡宏賀　副吳朝貞　蔡顯隆

實業部職員表

部長　吳照光
董事長　吳英鴻　蔡煜麟
書記　蔡傑崇　吳炳翠　吳華錫
財政　吳社怡　蔡益隆　吳子燦
交際　吳關華　翁榮熾　吳官權
慈善　吳雅棠　蔡雅盛

◎鳴謝（一）

啟者本社於昨十二月廿五日舉行成立第三十五週年紀念慶典荷蒙拿加洪門民治黨總支部分部達權總支社本埠僑界商號贊洪門民治黨乃磨党社党近達權社錦綉數百聊申謝忱

雲埠達權支社全人謹謝

厚惠列后　恕不稱呼

中國洪門民治黨總部　加拿大洪門民治黨總支部　都城洪鐘報　大公義學　坎城黨　以上各祝詞

雲城洪門民治黨　域埠洪門民治黨

域埠達權總社　柯城洪門民治黨

蘭頓洪門民治黨　砵亞板汝洪門民治黨　公益隆　片市佐治民治黨　滿城打黨社　都城達權社　列必治黨社大同義學　企嵛英雄壯士，請購名貴補品，勿失良機。

志在馳名買一送一

購鹿尾羓丸　半料
送大補丸　一盒

馳名省港澳極樂大補丸

每盒　五圓
試辦庄　三圓

人之身体乃氣血作用無論老少倘若氣血失調身体必然牽動百病由此而發生也自古用葯如用兵用之得宜百戰百勝製之奇妙轉弱爲强能令服者滿意有此實効是以名馳省港澳也此丸治氣血兩虛夜尿反滴耳鳴眼花腰骨痛手足困倦夜睡不寧洋蔘早洩面黃肌瘦大便閉結發育不全等症若不補身雖有嬌妻美妾黃金萬兩等於何用若服此丸身体强壯萬事可爲服者勿以葯力奇妙而躭女性的益壽延年

鹿尾巴丸

半料拾圓
壹料廿圓

極樂還童丸

半料五圓
一料拾圓

極樂氏止癢膏

每盒壹圓

甜尿丸

每樽拾圓

極樂氏消痔膏

大盆四元
小盆二元

極樂氏強壯丸

每樽壹圓

極樂氏搜毒丸

每樽三圓

服之能清內臟新舊毒症治風濕骨痛遠年腫脚週身喊粒皮膚痕癢等

極樂氏藥行片打街東八十四號

加拿大
雲高華

電話　TA. 3691
枝行香港北河街四號A極樂氏葯行
通信地址　GECK LOCK SIE
84 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

鹿尾羓補丸治神經性弱實效

自古英雄皆好色，而武后漏選奇能，宮中秘方，有書可考，鄙人得名師秘授良方，在雲高華埠出而問世，垂二十餘年，回港創葯行而濟世，不覺亦有六年經歷，所製鹿尾羓補丸，用足名貴補品滋陰補腎，旺血益氣一提神活血，能令服者發生丈夫氣概，拍案稱奇，經過一次實驗，得嘗滋味之無窮，長留腦海，有時與友談情之中，無意中提及極樂氏補丸，津津有味，在友輩中，有的好奇心動，接踵來購，一經試服，滋味初嘗，達到無窮目的，有口皆碑，是已馳名省港澳，此是確鑿証明，非是徒口空談也，欲作

神石丁壽堂
蛤蚧海龍
雙喜丸
補腎調經
香港萬和祥總代理

此丸乃珍藏數代御方純粹國葯製煉成現代男婦必備之當葯一經服用無不同聲讚美凡男界夜尿腎部虛弱夜睡不寧丸糰等症女界血弱久不受孕經期肚痛月經不準白帶金頭暗病服之葯到病除公世以來各地人仕公認爲男婦保陣特效良葯

雲哥華金利源代理
滿地可當　隆

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，券據，信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷聆確，計價特別相宜，仰祈留心賜顧是荷。

雲城陶陶酒家

一〇二號片打街東

新張伊始
廚師優良
餐廳美麗
招呼眞誠
大小吃迎
無任歡

電話 Phone PAcific 1030
102 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
五磅罐頭竹筍　國藥部：
原庄海宴蠔油　參茸玉桂
香花生　膏丹丸散
大灰蛋　鮮明熟藥
純淨芝麻油　合時補品
咸干珍珠豆　樣樣齊備

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大幫應時運到
年晚水貨
鮮蓮藕瓜　桂林馬蹄
白肉茨菇　沙坪粉葛
紅芽芋仔　大肉南羌
檳榔芋仔　正沙田柚
檳榔芋頭　新會甜橙
生鮮百合　佛手白菓
十足鮮明　保證滿意

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬節年貨已運到
淨妮草菇　唐山鮮大蝦
去蒂花菇　新銀白鮫魚
新紅蝦肉　鮮明鷄抱魚
鮮大蠔豉　去頭尾紅魚
爆浮鰾膠　香味黃花同
九龍吊片　沙田柚馬蹄
靚江尤杜　蓮藕芽芋等
▲常備各款大量炮竹批發
江西碗古玩公　花草盆
糖蜜薑新荔乾　鮮草味
盒名茶綉花拖　鮮藥材

國產新貨應時上陣！
雪蛤膏　淨雪耳
白竹笙　大堆翅
厚花膠　新蠔豉
大海參　開蝦膠
淨菌菇　艇仔魚
厚花菇　川貝耳
新金菜　新蝦肉
大地魚　淨石耳
新年新貨　新價特平

雲高華　加拿大康利有限公司
GANGLEY TRADING LTD.
780 PENDER STREET Phone TA. 7911
VANCOUVER 4, B. C.

華校學生插章籌款
爲風濕療醫會經費

雲埠全加中華總會館，於前數日接西人風濕骨炎症療醫會來函，請求代請華文學校學生，在華區插章籌款，爲該會經費。當經由總會館分函請各校委派男女學生，於昨廿一日向華區插章籌款，各僑胞踴躍捐輸，計大公義學學生關翠霞，吳朝英，胡倫新，林佩蓉，關光立，關競豪，李鳳銀，林鳳英，林萬泉，關玉麟，關玉兒，關銀珠，簡榷翎，簡樂梅，鄭美卿，孫笑梅等經手，共募得銀九拾五元四毛五仙，文彊學校學生黃錫疇，莫春錫，羅志明，黃煥照，黃國偉，羅家碧，鄭卓媛，林秀梅，梁美齡，黃郁海，高嘉仲，鄭福超，黃祝民，黃碧玉，馬愛蘭，黃麗梅，袁婉瑤等經手，共銀八拾七元四毛一仙，華僑公立學校學生會餘慶，蘇樂斯，曾積善，李國魂，朱正山，趙德貴，葉蔭恒，孫善飛，趙鳳蘭，曾珍華，梁玉蘭，林蓮愛，梁玉蓮，趙翠嬋，古北卿等經手共銀五拾八元一毛五仙。統計共插章銀二百四十壹元零一仙，當時在場做工作者有李扁來，黃儉傳，李韞石，雙開順，黃翠亮，及余碧女士。風濕療醫會代表麥卡樓女士等，此次籌款，由總會館職員司徒捧予鄭振衡，馬善允，馬榮騰，報効請各學生在陶陶酒家晚餐，文化影片社分贈劇券，請各學生觀影畫劇，均屬熟誠可嘉云。

深水埔急賑會
函謝昭倫公所救灾

雲埠昭倫親義公所，以去年聖誕之夜，香港九龍深水埔石峽尾六村區，慘遭火灾，該公所以救災郵難，電屬善舉，曾決籌捐款港幣式千元，寄由僑港譚氏宗親會收轉施賑，經誌前報，頃公所昨接港方復函二件，錄登于下：

敬啟者：接泰，貴所本年元月廿八日大函，附代轉捐助九龍石峽尾六村火災賑款叁幣式十元支票乙紙，均經收悉。緣因十七月六日，該處九龍深水埔石峽尾六村火災急賑，曾經收館，即開緊急第一回救濟九六號正式收據乙紙，連同寄件，貴所列位先生，熱心救災，贈與寒懷，并先代謝，為之倡導，登高一呼，會見襄山響應，其造福於灾民者大矣。本館今天欣佩之餘，謹收敬意，收據隨函掛信寄上，統請查收。此致　加拿大香港華昭倫親義公所常務理事許千昌　文書主任譚達德暨列位先生。僑港譚氏宗親會理事長譚立朝，副理事長譚吉彭，譚耀文，中華民國四拾三年貳月九日。

(二)敬啟者：十二月廿五日深水埔木屋大火，災情慘重，本會推動募捐急賑，事不容緩，曾蒙　惠捐港幣式千元正，救濟難胞，具見熱心慈善，曷勝銘感，謹泐數言，藉此鳴謝，此致　加拿大雲高華昭倫親義公所，深水埔石峽尾六村火灾商聯合會理事長許岳，一九五四年二月六日

煤氣保險掣
必須依期裝設

雲埠市參議院昨日議決，不准延期裝設寢室煮餐煤氣爐保險掣，新煤氣例規定，凡設于寢室內之煮餐煤氣爐，最遲務須于四月十九日裝設保險掣，現在屬行此例，惟一難關爲確定何種保險掣適合，舊煤氣毒審查委員會報告，一切煤氣保險掣必須經過卑詩省研究院試驗及格，才能獲此種手續，或需要半年時間批准。

促政府降低東岸
出口麥穀價額

雲埠市參議院，昨日議決，促加政府立即重新考慮降低東岸出口麥穀價額問題，貿易部長考氏，上星期在下院宣佈，謂政府已將由加東海港出口之麥穀價值，每蒲式耳減平七仙半，籍以吸引歐洲顧客，市參議院，認爲中央政府此舉，無疑於雲埠麥穀出口，而影响失業人數劇增。

◎關拿埠張艷謝啓

(一)啓者：弟昨年冬，不幸會之憂。被列位先生，熱心救災，贈與寒懷，并先代謝，為之倡導，登高一呼，會見襄山響應，其造福於灾民者大矣。本館今天欣佩之餘，謹收敬意，收據隨函掛信寄上，統請查收。此致　加拿大香港華昭倫親義公所常務理事許千昌　文書主任譚達德暨列位先生。僑港譚氏宗親會理事長譚立朝，副理事長譚吉彭，譚耀文，中華民國四拾三年貳月九日。

(二)敬啟者：十二月廿五日深水埔木屋大火，災情慘重，本會推動募捐急賑，事不容緩，曾蒙　惠捐港幣式千元正，救濟難胞，具見熱心慈善，曷勝銘感，謹泐數言，藉此鳴謝，此致　加拿大雲高華昭倫親義公所，深水埔石峽尾六村火灾商聯合會理事長許岳，一九五四年二月六日

煤氣保險掣
必須依期裝設

雲埠市參議院昨日議決，不准延期裝設寢室煮餐煤氣爐保險掣，新煤氣例規定，凡設于寢室內之煮餐煤氣爐，最遲務須于四月十九日裝設保險掣，現在屬行此例，惟一難關爲確定何種保險掣適合，舊煤氣毒審查委員會報告，一切煤氣保險掣必須經過卑詩省研究院試驗及格，才能獲此種手續，或需要半年時間批准。

促政府降低東岸
出口麥穀價額

雲埠市參議院，昨日議決，促加政府立即重新考慮降低東岸出口麥穀價額問題，貿易部長考氏，上星期在下院宣佈，謂政府已將由加東海港出口之麥穀價值，每蒲式耳減平七仙半，籍以吸引歐洲顧客，市參議院，認爲中央政府此舉，無疑於雲埠麥穀出口，而影响失業人數劇增。

◎關拿埠張艷謝啓

(一)啓者：弟昨年冬，不幸會之憂。被列位先生，熱心救災，贈與寒懷，并先代謝，為之倡導，登高一呼，會見襄山響應，其造福於灾民者大矣。本館今天欣佩之餘，謹收敬意，收據隨函掛信寄上，統請查收。此致　加拿大香港華昭倫親義公所常務理事許千昌　文書主任譚達德暨列位先生。僑港譚氏宗親會理事長譚立朝，副理事長譚吉彭，譚耀文，中華民國四拾三年貳月九日。

(二)敬啟者：十二月廿五日深水埔木屋大火，災情慘重，本會推動募捐急賑，事不容緩，曾蒙　惠捐港幣式千元正，救濟難胞，具見熱心慈善，曷勝銘感，謹泐數言，藉此鳴謝，此致　加拿大雲高華昭倫親義公所，深水埔石峽尾六村火灾商聯合會理事長許岳，一九五四年二月六日

◎民治黨總支部通告

爲通告事：本總支部茲定期二月廿五日(星期四)下午八時，召集常會，并有要事待商，仍我全體黨員，務請準時出席，共決進行，是所至盼。此佈

職員：依

中國洪民治黨關拿埠總支部啟

中華民國四十二年二月廿二日

◎靚栢文出賃

二聯房。內分睡室。浴室。厨房。最合住家用合意請電話 EM. 1630

148 East 6th Ave.

◎糖菓店與實業出賣

糖菓店生意與實業出賣。位於四拾七街夾夫利沙街。生意連實業取價式萬五千元。定銀最少要入千元。如現欵交易即較平。後座不用裝改。可變爲兩組房間招租。如意者。電話 FR. 4618 洽商

◎哀謝

先考諱松卓字立彝馬公府君痛于中華民國四十三年二月十日巳時以病終于新網聖沼市醫院正寢積閏享壽六十一歲不孝炎想親視含殮遵禮成服，謹于同月十七日在暗市党殯儀館舉行出喪歸土安葬于叨蒙宗親戚友誼厚惠賻儀花圈親臨執紼素車致送隆情尚此哀謝　未亡人　黃氏　泣淚欲裡　泣血稽顙　孤子　炎想　炎想　泣血稽顙

厚惠名列　恕不稱呼

(賻儀)　馬超麟　馬振東　每五拾圓　黃宗運與夫人式拾五圓　馬存恩與馬郁周合家廿圓　黃蔭傳合家　黃國祥合家　黃禮璣合家　黃禮光合家　黃敬周

◎列必珠埠梁忠孝社

民國四十三年第廿七屆職員表

名譽社長　悅芳　昌津

正社長　經暟　副　廷富

正議長　應元　副　鑑礽

正監督　本奕　副　英存

正財政　樹邦　副　敬慰

正交際　挺生　副　耀奎

正調查　炳煜　副　邦聘

正核數　周文　副　邦開

外埠幹事

板市　惠應　毓廉　牛奶坑　經蘭

鈕的吾　經滙　貴邦　力老　朝繡

山文紀　應桂　紹安　古文　經聆

党分部　馬心持　馬英相　馬芳本

合家　黃學林　李養來　楊松合家

存恩與馬郁周合家廿圓　黃蔭傳合家　始緩國民

家　港本餐館　每拾圓　始緩國民

◎列必珠埠民治党支部啓事

啟者洪門老叔父李雨帆先生客歲不幸染病逝世其喪事由本党部辦理茲者各種手續經已完妥謹將進支數目列後以昭大信

進贈儀壹百四拾五元(前經登報鳴謝)　進醫院交來遺欵六拾四元壹毛壹仙　進存梁槐處遺款八元五毛九仙　進託狀師取回養老金五拾元進存貯民治党銀弐百七拾三元八毛

共進銀伍百四拾壹元叁毛

支殯儀店一單壹百五拾元　支寶燭三毛五　支糖二毛五仙　支利是壹元二毛五仙　支代整墓碑紅毛埗壹元八毛五仙　支大漢報鳴謝告白拾五元　支報喪信及滬港銀弐百連付費銀二拾五元四毛七仙　支第二次滬港銀壹千九百四拾元伸銀三百三十貳元四毛　支香港銀行担保信市胆四毛五仙　支付台山家信市胆二毛五仙　共支銀五百叁拾七元貳毛七仙　進支比對存銀四元弐毛三仙盡作告白費

同裕安公司　新到香港歌林及百代國語原音唱片
每只壹元七五
每套壹張　姚莉
戀愛萬歲　姚莉
蛇一般卽腰
春光滿院照　龔秋霞
四季風兒　張伊雯
吹定情　鄧白英
瘋狂的舞蹈張露
黑夜到天光　陳娟娟
春晨舞曲　逸敏
小女的夢方靜音
愛的糾紛　嚴俊
閃電戀愛　雪雪
未嫁的媽媽　梁萍
談不完的愛　張露片

黃堃俠地保官事務所
Quon H. Wong Agencies, Notary Public,
191 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628　住宅 CE. 3202

龍門酒家
DRAGON PALACE CABARET
AND RESTAURANT
195 East Pender　電話 MArine 3738
Vancouver, B.C.
龍門酒家　蠡立雲城　承辦酒席　名厨製訂　大宴小酌　任由尊便　中西菜式　隨時應命　附設舞廳　絃管怡情　談商嚼徵　度曲有伶　傳眞新机　有色有聲

車客打片
PENDER CABS
TA. 2255　130A Pender E.
汽車日夜馳騁
待君僱用
本公司之客車最爲新式司机人多經驗且設備保險燕梳以保君之安全請男女諸君留意賜顧則倒屣以懽迓
兼附設運貨部
李傳運輸公司
電話 HA. 2493Y

美麗女郎模特兒影片每幅姿勢不同前此告白連銀壹元寄來
American Novelties
440 Notre Dame Ave. Winnipeg, Man.

另有芳艷芬生活相片全套廿款合沽式圓五毛青春貌美銷魂朝氣何只好睇還要好評愛好戲人倩影者幸勿錯過。恕不寄 C.O.D.

由芳姐入戲行時說至成功止經過秘密生活合緣情海散記描寫輕鬆秀麗曲折離奇有趣插各裝照片圖五十幅文字洋洋廿萬言七十頁分六十三章最風流最冶膩最新戲行珍品做戲女身世史全書定價壹圓志在逢人有看特別半價平賣每本五毛

書圖觀樂
OPTIMISTIC LIBRARY
126A. Pender St. E.
Vancouver, (4) B.C.

龔貞信花舖
JIRRELL DEE FLORIST
2396 W 4th Ave.
Vancouver (9) B.C.

司公限有貨口入出地者
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.

電話 CHerry 0947
CEdar 5304